

Conditions d'utilisation IBM – Modalités relatives aux offres de Logiciel-service

IBM BigInsights on Cloud

Les Conditions d'utilisation se composent du présent document intitulé «Conditions d'utilisation IBM – Modalités relatives aux offres de Logiciel-service» (les «modalités des offres de Logiciel-service») et d'un document intitulé «Conditions d'utilisation IBM – Modalités générales» (les «modalités générales»), qui est disponible à l'adresse <http://www.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Advenant une incompatibilité entre les modalités générales et les présentes modalités des offres de Logiciel-service, ces dernières prévaudront. Le Client accepte les présentes Conditions d'utilisation en commandant le Logiciel-service IBM, en y accédant ou en l'utilisant.

Ces Conditions d'utilisation sont régies par le Contrat Passport Advantage international IBM, le Contrat Passport Advantage Express international IBM ou le Contrat international régissant les offres désignées relatives aux Logiciels-services IBM (aussi appelés logiciels sous forme de services), selon le cas (le «Contrat»), et celui-ci, de pair avec les Conditions d'utilisation, constitue l'entente intégrale.

1. Logiciel-service IBM

Les présentes modalités des offres de Logiciel-service régissent les offres de Logiciel-service IBM suivantes :

- IBM BigInsights on Cloud Small Data Node
- IBM BigInsights on Cloud Medium Data Node
- IBM BigInsights on Cloud Large Data Node
- IBM BigInsights on Cloud Small Management Node
- IBM BigInsights on Cloud Medium Management Node
- IBM BigInsights on Cloud Large Management Node

2. Paramètres de calcul des frais

Le Logiciel-service IBM est vendu en fonction du paramètre de calcul des frais suivant, comme spécifié dans le Document transactionnel :

- a. L'Instance est une unité de mesure servant de base pour obtenir le Logiciel-service IBM. Une Instance correspond à un accès à une configuration spécifique du Logiciel-service IBM. Il faut obtenir un nombre suffisant d'autorisations pour couvrir chaque Instance du Logiciel-service IBM mise en disponibilité aux fins d'accès et d'utilisation pendant la période de mesure indiquée dans l'Autorisation d'utilisation du client ou un Document transactionnel.

3. Frais et facturation

Le montant exigible pour le Logiciel-service IBM est indiqué dans un Document transactionnel.

3.1 Frais mensuels partiels

Les frais mensuels partiels correspondent à un tarif quotidien calculé au prorata qui sera facturé au Client. Ces frais sont calculés en se basant sur le nombre de jours qui restent dans le mois partiel à partir de la date à laquelle IBM informe le Client qu'il a accès au Logiciel-service IBM.

4. Options de renouvellement de la Période d'abonnement pour le Logiciel-service IBM

L'Autorisation d'utilisation du Client indiquera si l'abonnement au Logiciel-service IBM se renouvelle à la fin de la Période d'abonnement, en désignant cette période de l'une des façons décrites ci-dessous.

4.1 Renouvellement automatique

Si l'Autorisation d'utilisation du Client indique que le renouvellement de l'abonnement se fait de manière automatique, le Client peut mettre fin à son abonnement au Logiciel-service IBM en faisant parvenir une demande écrite au représentant IBM ou au Partenaire commercial IBM, selon le cas, au moins quatre-vingt-dix (90) jours avant la date d'expiration de la Période d'abonnement alors en cours qui est spécifiée dans l'Autorisation d'utilisation. Si IBM ou le Partenaire commercial IBM ne reçoit pas un tel avis de

cessation au plus tard à la date d'expiration, la Période d'abonnement qui se termine se renouvellera automatiquement pour une période d'un (1) an ou pour la durée originale indiquée dans l'Autorisation d'utilisation.

4.2 Facturation continue

Lorsque l'Autorisation d'utilisation indique que la facturation du Client se fait de manière continue, le Client continuera d'avoir accès au Logiciel-service IBM, et son utilisation du Logiciel-service IBM lui sera facturée de manière continue. Pour cesser l'utilisation du Logiciel-service IBM et stopper le processus de facturation continue, le Client doit faire parvenir à IBM ou au Partenaire commercial IBM (selon le cas), un préavis écrit de quatre-vingt-dix (90) jours, dans lequel il demande d'annuler son utilisation du Logiciel-service IBM. Dès l'annulation de son accès au Logiciel-service IBM, les éventuels frais d'accès impayés qui s'appliquent jusqu'au mois au cours duquel l'annulation a pris effet seront facturés au Client.

4.3 Renouvellement requis

Lorsque l'Autorisation d'utilisation indique que la Période d'abonnement du Client ne se renouvelle pas, l'abonnement au Logiciel-service IBM et l'accès du Client à ce Logiciel-service sont révoqués à la fin de cette période. S'il désire continuer d'utiliser le Logiciel-service IBM après la date d'expiration, le Client doit passer une commande auprès d'un représentant IBM ou du Partenaire commercial IBM, selon le cas, en vue d'obtenir une nouvelle Période d'abonnement.

5. Assistance technique

L'assistance technique pour l'offre de Logiciel-service IBM est fournie au cours de la Période d'abonnement. Une telle assistance technique est incluse avec le Logiciel-service IBM et n'est pas disponible en tant qu'offre distincte.

Les demandes d'assistance doivent se faire par l'entremise du portail d'assistance Bluemix. Pour obtenir de l'assistance afin d'accéder au portail Bluemix ou pour la facturation, il faut envoyer un courriel aux adresses suivantes :

id@bluemix.net

billing@bluemix.net

Heures d'ouverture

De 8 h à 20 h, heure normale de l'Est, du lundi au vendredi (sauf les jours fériés aux États-Unis)

Assistance après les heures d'ouverture

L'Assistance hors des heures d'ouverture indiquées plus haut est offerte uniquement pour les problèmes de Gravité 1 pendant les jours ouvrables, les fins de semaine et les jours fériés. Pour les problèmes de Gravité 1, le Client doit être disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 pour aider IBM à poser un diagnostic. Dans le cas contraire, la gravité du problème sera abaissée au niveau 2.

Exemples de niveaux de gravité

Nous présentons ci-dessous quelques exemples communs de problèmes et de niveaux de gravité correspondants suggérés. Ces exemples donnent des lignes directrices générales à titre d'information seulement.

Gravité	Exemples
Gravité 1	<ul style="list-style-type: none">• Application du Client non disponible pour ses clients• Corruption des données
Gravité 2	<ul style="list-style-type: none">• Erreurs d'une application touchant de multiples utilisateurs• Incapacité d'ouvrir une session pour un utilisateur
Gravité 3	<ul style="list-style-type: none">• Problèmes généraux• Erreurs ou problèmes d'une application qui touchent individuellement des utilisateurs
Gravité 4	<ul style="list-style-type: none">• Problèmes mineurs d'une application• Questions sur la façon de faire• Améliorations

6. Modalités supplémentaires relatives aux offres de Logiciel-service IBM

6.1 Emplacements bénéficiaires

Les taxes applicables, s'il y a lieu, sont basées sur l'emplacement ou les emplacements que le Client identifie comme étant ceux qui bénéficient du Logiciel-service IBM. Ainsi, IBM appliquera les taxes en se basant sur l'adresse professionnelle que le Client désigne comme l'emplacement qui est le principal bénéficiaire au moment de commander le Logiciel-service IBM, à moins que le Client ne fournisse à IBM de l'information supplémentaire à ce sujet. Le Client a la responsabilité de maintenir cette information à jour et d'informer IBM de tout changement.

6.2 Données de Twitter

6.2.1 Définitions

Contenu de Twitter – Messages sur Twitter, Code d'identification de message, information sur le profil public de l'utilisateur final sur Twitter et tout contenu qui en est dérivé.

Flux de 10 % («Decahose») – Transmission d'un échantillon de dix pour cent (10 %) du contenu global de Twitter en temps réel (flux intégral [«Twitter Firehose»]), tiré au hasard, à l'aide d'une liaison de transmission en continu.

Flux intégral («Firehose») – Flux de données du Contenu de Twitter qui représente environ cent pour cent (100 %) des Messages sur Twitter qui sont accessibles au public en temps réel.

Message sur Twitter ou gazouillis – Bref message public et en temps réel d'un utilisateur final affiché dans les services de Twitter.

Numéro d'identification de message («Tweet ID») – Numéro d'identification unique produit par Twitter pour chaque message.

Rapport d'analyse – Résultats créés par les applications du Client dans le Logiciel-service IBM par un processus d'analyse et en dérivant de l'information issue du Contenu de Twitter. Ces résultats peuvent ne pas comprendre de Contenu de Twitter, mais plutôt des données qui sont issues de ce Contenu, comme des termes de recherche et des références à l'objet des messages sur Twitter.

6.2.2 Accès au Contenu de Twitter et utilisation de ce Contenu

Le Logiciel-service IBM donne au Client le moyen de sélectionner le Contenu de Twitter et d'y accéder, mais uniquement aux fins d'utilisation dans le Logiciel-service IBM. Le Contenu de Twitter n'appartient pas à IBM et ne fait pas l'objet d'un contrôle de la part d'IBM. Ce Contenu peut inclure des éléments qui sont illégaux, inexacts, trompeurs, indécents ou autrement inacceptables. IBM et ses fournisseurs n'ont aucune obligation de passer en revue, de filtrer, de vérifier, de modifier ou de retirer du Contenu de Twitter, mais ils peuvent toutefois décider de le faire, à leur seule discrétion. À la demande d'IBM, le Client convient de supprimer ou de modifier sans délai tout Message sur Twitter qui peut être enregistré dans le Logiciel-service IBM.

6.2.3 Volume de données de Twitter

Si le Client a acquis l'autorisation d'utilisation d'une configuration du Logiciel-service IBM qui inclut un minimum de quinze (15) nœuds, il peut alors avoir accès au Flux de 10 %.

6.2.4 Restrictions relatives au Contenu de Twitter

Il est interdit au Client :

- a. d'utiliser le Contenu de Twitter en violation de toute loi applicable, notamment, des lois sur la protection de la vie privée;
- b. de télécharger ou de retirer du Contenu de Twitter à partir du Logiciel-service IBM. Il est toutefois permis de télécharger ou d'extraire des Rapports d'analyse du Logiciel-service IBM;
- c. de mettre à la disponibilité d'un tiers le Contenu Twitter inclus dans le Logiciel-service IBM;
- d. d'utiliser le Contenu de Twitter à toute autre fin que celle limitée et permise pour le Logiciel-service IBM;
- e. de regrouper, de mettre en cache ou d'enregistrer des données sur les emplacements ou de nature géographique qui se trouvent dans le Contenu de Twitter séparément du Message sur Twitter auquel elles sont associées, ou d'utiliser ces mêmes données pour tout autre motif que l'identification de l'emplacement décrit dans le Message sur Twitter;

- f. de mélanger du Contenu de Twitter avec d'autres données, à moins de toujours identifier clairement le Contenu de Twitter;
- g. d'utiliser le Contenu de Twitter fourni dans le Logiciel-service IBM pour effectuer une analyse sur un petit groupe de personnes ou sur une personne, à des fins illicites ou discriminatoires.

6.2.5 Résiliation par IBM

Dès la fin de l'abonnement au Logiciel-service IBM, le Client n'a plus le droit d'accéder au Contenu de Twitter, ni de l'utiliser. Nonobstant ce qui précède, outre les droits de suspension et de résiliation prévus dans le Contrat, IBM peut cesser de fournir l'accès au Contenu de Twitter en tout temps, sans préavis et sans obligation d'accorder au Client un remboursement, un crédit ou une autre forme de compensation.

6.2.6 Avis de non-garantie et de non-indemnisation concernant le Contenu de Twitter

NONOBTANT LE GARANTIE DÉFINIE DANS LE CONTRAT, LE CONTENU DE TWITTER EST FOURNI UNIQUEMENT «TEL QUEL» ET «TEL QUE DISPONIBLE», AVEC TOUS SES DÉFAUTS, ET LE CLIENT UTILISE CE CONTENU À SES PROPRES RISQUES. IBM N'ACCORDE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE, À LA QUALITÉ, AUX PERFORMANCES, À LA CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, À L'ABSENCE DE CONTREFAÇON, À LA PROPRIÉTÉ, AINSI QUE LES GARANTIES DÉCOULANT D'HABITUDES COMMERCIALES ÉTABLIES, DE L'USAGE OU DES PRATIQUES COMMERCIALES, EN LIEN AVEC LE CONTENU DE TWITTER. IBM NE GARANTIT PAS QUE L'ACCÈS AU CONTENU DE TWITTER SERA ININTERROMPU NI SANS ERREURS. CET AVIS DE NON-GARANTIE PEUT NE PAS ÊTRE VALIDE DANS CERTAINS TERRITOIRES, DE SORTE QUE LE CLIENT PEUT JOUIR DE DROITS DE GARANTIE EN VERTU DE LA LOI QUI NE PEUVENT FAIRE L'OBJET D'UNE RENONCIATION NI ÊTRE ASSUJETTIS À UNE CLAUSE DE NON-GARANTIE. LE CAS ÉCHÉANT, UNE TELLE GARANTIE NE S'APPLIQUERA QUE PENDANT TRENTE (30) JOURS SUIVANT LA DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR DU PRÉSENT CONTRAT (À MOINS QUE LA LOI EN QUESTION NE STIPULE D'AUTRES DISPOSITIONS À CET ÉGARD).

TOUTE OBLIGATION POUR IBM D'INDEMNISER LE CLIENT AUX TERMES DU PRÉSENT CONTRAT NE S'APPLIQUE D'AUCUNE FAÇON À L'ACCÈS DU CLIENT AU CONTENU DE TWITTER ET À SON UTILISATION DE CE CONTENU.

6.3 Obligations du Client

Le Client a la responsabilité :

- a. de surveiller et de signaler activement les problèmes que posent le Logiciel-service IBM, comme spécifié dans la section 5 (Assistance technique) plus haut;
- b. de maintenir à jour la plateforme logicielle (c.-à-d., BigInsights et le système d'exploitation) selon ses normes de sécurité;
- c. de gérer le pare-feu logiciel dans les serveurs d'accès Internet de manière à fournir la protection requise qu'il choisit;
- d. des problèmes qui découlent du défaut d'installer en temps opportun les correctifs du logiciel BigInsights ou de maintenir à jour le système d'exploitation ou d'autres logiciels;
- e. de créer, au besoin, des programmes et des applications sur la plateforme logicielle BigInsights, afin d'analyser les données et d'en tirer des connaissances. Le Client est aussi responsable de la qualité et des performances des programmes ou des applications ainsi créés;
- f. de fournir aux membres de son organisation un accès au Logiciel-service IBM en partageant l'adresse URL, le nom d'utilisateur et le mot de passe, une fois que la grappe du Logiciel-service IBM a été fournie; et
- g. de s'assurer de la continuité, de la compatibilité et des performances de la plateforme du Logiciel-service IBM après avoir installé le logiciel permis (dont des logiciels libres) et avoir mis à niveau BigInsights ou le système d'exploitation.

Le Client peut :

- installer et exécuter dans le Logiciel-service IBM uniquement des logiciels qui sont nécessaires pour effectuer ou soutenir l'analyse des données par l'entremise du logiciel BigInsights préinstallé. Il est interdit au Client d'installer ou d'utiliser d'autres logiciels de quelque nature que ce soit dans le Logiciel-service IBM; et

- installer des logiciels libres supplémentaires aux fins d'utilisation avec le Logiciel-service IBM dans les nœuds. IBM n'est pas tenue de prendre en charge ces logiciels libres et n'est pas responsable des impacts sur les performances du Logiciel-service IBM (c.-à-d., BigInsights, le système d'exploitation ou la plateforme matérielle pris collectivement) qui découlent de tels logiciels libres.

Annexe A

Le Logiciel-service IBM BigInsights on Cloud fournit des serveurs préinstallés, sans système d'exploitation, dotés du logiciel BigInsights prêt à l'utilisation.

Le logiciel BigInsights préinstallé dans les serveurs présente les caractéristiques suivantes :

- Composantes Hadoop de base certifiées par IBM
- Console de gestion
- Outils de développement
- Big SQL
- Technologie BigSheets
- Analytique textuelle
- Logiciel Big R

Le Logiciel-service IBM BigInsights on Cloud offre diverses configurations de nœuds de données et de nœuds de gestion. Ces deux types de nœuds sont requis pour chaque grappe.

- a. Les nœuds de données conserveront les données à analyser et exécuteront les programmes créés par le Client pour cette analyse. Le Client fournira les données (exception faite de celles qu'IBM peut éventuellement fournir avec le Logiciel-service IBM, sans toutefois être tenue de le faire [p. ex., les données de Twitter]), ainsi que les logiciels, les programmes et les applications permis (voir l'article intitulé «Obligations du Client»).
- b. Les nœuds de gestion comprennent des services (comme NameNode, Job Tracker, la console de gestion, HBase Master, etc.), qui aident à gérer et à surveiller le service dans tous les nœuds de données (p. ex., datanode, Hbase region, task tracker, etc.).

Le Logiciel-service IBM BigInsights on Cloud est offert dans la configuration qui répond le mieux aux besoins du Client. Les configurations de nœuds disponibles sont les suivantes :

- Petit nœud de données – 2 processeurs 2650 v2 à 8 cœurs de type Sandy bridge, 64 Go de mémoire vive, disques de 16 To (pour les systèmes d'exploitation) et disques de 20 To (pour le stockage interne)
- Petit nœud de gestion – 2 processeurs 2650 v2 à 8 cœurs de type Sandy bridge, 64 Go de mémoire vive, disques de 16 To (pour les systèmes d'exploitation)
- Moyen nœud de données – 2 processeurs 2650 v2 à 8 cœurs de type Sandy bridge, 128 Go de mémoire vive, disques de 16 To (pour les systèmes d'exploitation) et disques de 28 To (pour le stockage interne)
- Moyen Nœud de gestion – 2 processeurs 2650 v2 à 8 cœurs de type Sandy bridge, 128 Go de mémoire vive, disques de 16 To (pour les systèmes d'exploitation)
- Grand nœud de données – 2 processeurs 2690 v2 à 8 cœurs de type Sandy bridge, 192 Go de mémoire vive, disques de 16 To (pour les systèmes d'exploitation) et disques de 32 To (pour le stockage interne)
- Grand nœud de gestion – 2 processeurs 2690 v2 à 8 cœurs de type Sandy bridge, 192 Go de mémoire vive, disques de 16 To (pour les systèmes d'exploitation)